

# LHAJWUS LHEÑEK

el Arte de mis Manos/el Fruto de mis Manos

Centro Cultural Tewok, Comunidad Wichi de Santa Victoria 2,  
Fundación Cultural Cebil y Unión Autónoma de Comunidades  
Originarias del Pilcomayo UACOP.  
Departamento Rivadavia, Provincia de Salta, Argentina.

Premio del Fondo Ciudadano de Desarrollo Cultural, 2021.  
Ministerio de Cultura de la Provincia de Salta.

Mercado Artesanal de la Provincia de Salta.  
18 de agosto de 2022.

© Ediciones del Centro Cultural Tewok

©Ediciones de la Fundación Cebil



Secretaría de Cultura  
**Gobierno de Salta**

**LHAJWUS LHENEK** Arte wichi / Arte vivo / Curaduría intercultural

**Curaduría intercultural:** artistas y poetas del Centro Cultural Tewok

**Coordinación general de la muestra:** Verónica Chokok Ardanaz

**Coordinación de comunicación:** Nicolás Arroyo

**Diseño Editorial:** María Victoria Gaspar - Verónica Ardanaz

Nicolás Arroyo

**Fotografías:** Mario Luna

**Diseño del montaje de la muestra:** Mario Aimo

**Realización Audiovisual:** Verónica Ardanaz - Edición: Nicolás Arroyo

### **Agradecimientos**

Diego Ashur, Yanina Lenti, Álvaro Guaymás, Ticio Escobar, Roxana Ramos, Silvia Katz, Nico Arroyo, Mario Luna, Mario Aimo y Aldana, Fortunato Geanpaoli, Gustavo Cardozo, Rubén Poli, Luis Escoda, Alfredo Vega, Josefina Adrover, Nora Figueroa, Maru Rocha Alfaro, Fernanda Marcó, Estela Picón, Edgar Frías, Osvaldo Abeledo y Fernando Echague, Christian Ardanaz, María Luján Ardanaz, Patricia Subelza, Federico Mèdel, Mariela del Valle Flores, Valentín Sarapura y equipo de la Fundación Cebil: Nico Arroyo, Flavia Carrasco, Leticia Caqui, Mónica Arroyo, David Flores, Lucrecia Coscio, María Cazón y Griselda Moreno.

Estudio Humana, Audioluminor, Primer Mundo, Hotel Colonial, Vistage Argentina, Alpha Omega Host.

### **Artistas y Poetas del CENTRO CULTURAL TEWOK**

Tichil Mendoza

Candela Mendoza

Lutsej Mendoza

Lham'iahjayis Mendoza

Isabel Ruarte

Eugenio Martínez

Tsunaj Mendoza

Lorena Palma

Karina Mendoza

Fernanda Moreno

Jokinaj Mendoza

Casilda Moreno

Evita Mendoza

Valeria Moreno

Kates Mendoza

Mawo Mendoza

“La Madre Naturaleza se llama TE'IA, significa que tiene ojos espirituales, que tiene ojos que ven más allá. TE'IA significa la Madre de todos, la dueña del Universo. Nos da en nuestras manos la sabiduría. Nos enseña, nos protege, nos da paz, que seamos solidarios, de buenos corazones. TE'IA es la Madre de todos cuando tenemos que unificarnos. Pedimos sabiduría a la Madre Naturaleza para que el día de mañana tengamos un cambio.”

**Lutsej Mendoza**



**TE'IA** / Madre naturaleza - Artista Isabel Ruarte





“Nosotros estamos felices acá. El fruto de mis manos significa que tenemos ojos del alma, no solamente del cuerpo, nosotros decimos: OTEJLHOY. El fruto de mis manos está hecho por manos que tienen una visión espiritual. OKWEIEY significa, el fruto arraigado a la misma cultura, arraigado al conocimiento de nuestro pueblo originario.”

**Tichil Mendoza**

# PRESENTACIÓN DE LHAJWUS LHENEK

Por los artistas y poetas del Centro Cultural Tewok

Esta muestra es un encuentro de caminos de la memoria al presente, de un arte a otras formas del arte. Un largo camino iniciado por Tiluk, nuestro padre, chamán, músico y artista, que comenzó el rescate de la cultura y el territorio wichí, fundó el Centro Cultural Tewok y creó el grupo NUKEPATAS, que significa "resurgir, salir del silencio", para la transmisión de la cultura a las nuevas generaciones de la comunidad wichi de Santa Victoria 2. Esta tarea cultural la realizó junto a nuestra madre, Isabel Ruarte, una de las últimas maestras del arte ancestral del IÑAT, la cerámica wichí, presente en esta muestra.

LHAJWUS LHENEK, "el Arte de nuestras Manos, el Fruto de nuestras Manos", es una transmisión de generación en generación, a nuevos guerreros culturales, es la forma de resistencia de nuestras raíces. Tiene un valor histórico y ancestral, que viene de O'WATSANCHEYAJ, "mi naturaleza verde sostenida", arraigado al fruto de mis manos, LHAJWUS LHENEK, más allá de la herencia. Cada detalle que hay en una cerámica, cada detalle que hay en un HILU, cada detalle que hay en cada figura de palo santo, significa conocimiento, significa bendición, significa que nosotros tenemos un largo camino aún por recorrer como pueblos originarios, con nuestra propia identidad, con un nombre que significa más allá del cosmos, más allá de ser un nombre.

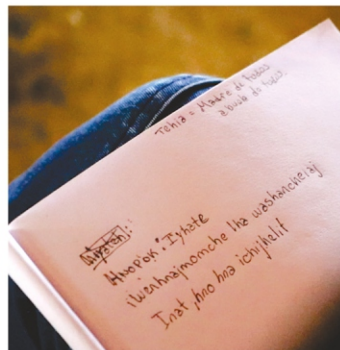
O'HÄMNÄIÄJ es una palabra antigua que surgió luego de varios debates comunitarios sobre la muestra. O'HÄMNÄIÄJ es el arte del conocimiento, es ordenar el conocimiento para vincular la memoria con el presente y con otras artes, otras culturas. Nosotros encontramos esta palabra, este sentido, para lo que el mundo blanco llama "curaduría", para invitarlos con esta muestra a un dialogo intercultural.

Cada obra lleva mensajes de la Madre Naturaleza, nuestro arte es una forma de aprender a conocerla, amarla y cuidarla, en tiempos en que está siendo contaminada, talada y explotada.

TE'IA, la Madre de todos, está guiando y bendiciendo el camino del arte wichí, somos sus mensajeros y seguiremos dando agua fresca, seguiremos regando las semillas para que esto continúe, para más frutos.

"El arte que se realiza es en conjunto, por eso nosotros somos una comunidad. Pensamos juntos, trabajamos juntos, con el O'HUSEK, que nos indica el camino a seguir. Todo lo que hacemos nunca fue individual, lo transmite la naturaleza viva. Nosotros tenemos la palabra viva que puede llegar al alma."

**Karina Mendoza**







## **LAS MANOS DE LA TIERRA**

La primera muestra de arte wichí, a ser inaugurada el 18 de agosto bajo el título LHAJWUS LHENEK, "el arte de mis manos", reúne características que la vuelven, más que un evento, un acontecimiento; es decir, la irrupción de un complejo de hechos y manifestaciones que no se consuma en la pura presentación de las obras, sino que reinstala un tiempo y reposiciona diversos elementos, a los que mantiene activos o latentes, pero vitales siempre.

En primer lugar, las piezas de cerámica wichí son propositivamente encaradas no como expresiones artesanales, sino como obras de arte. Este enfoque supone refutar la posición etnocéntrica que reserva el nombre de "arte" a las producciones hegemónicas de raíz eurooccidental, en tanto que designa con el nombre menor de "artesanía" las creaciones de sectores indígenas y populares. Tal posición, marcadamente colonialista, desconoce, por un lado, el hecho de que las obras diferentes se encuentran provistas de valor estético y expresivo; por otro, ignora que ellas se conectan con aspectos vitales de la cultura en cuyo contexto surgen. Es decir, gran parte del sistema hegemónico del arte pasa por alto la evidencia de que el arte indígena, la cerámica wichí en este caso, participa de las notas que ese mismo régimen requiere para otorgar el título de "arte": la calidad estético-formal y la presencia de contenidos que traducen maneras propias de sentir e interpretar el mundo.

Cada vez más esta posición discriminatoria está siendo refutada no solo por el avance del pensamiento decolonial, sino por la expansión irrefutable de obras que aportan al arte universal formas genuinas y potentes, capaces de renovar los cansados imaginarios occidentales.

En segundo lugar, y de acuerdo a lo recién expresado, la exposición LHA-JWUS LHENEK tiene el valor de conectar cuestiones centrales de la cultura contemporánea, articulables con dificultad por el arte contemporáneo de raíz ilustrada. La cerámica wichí, en lo fundamental a cargo de mujeres, se alimenta de la memoria colectiva: una tradición centenaria que, al mismo tiempo, se conserva y se renueva de modo constante. También se nutre con fuerza del medioambiente; según informan artistas y poetas del Centro Cultural Tewok, el término O'WATSANCHEYAJ significa "mi naturaleza verde sostenida", sostenida por manos que, colectivamente, se hunden en el barro y lo transforman en imágenes potentes sin perder la humedad de la tierra, su savia, ni olvidar la energía que aporta la materia viviente, crecida con la pasión humana, íntima parte suya.

La recuperación de la memoria wichí, como todo acto de apuesta por la memoria, tiene un sentido político. La transmisión de la cerámica a "nuevos guerreros culturales", según palabras de la comunidad, significa "una forma de resistencia de nuestras raíces". Una manera de oponerse al exterminio de formas alternativas a la hegemonía de la globalización cultural. Considero, por eso, que esta exposición constituye, mucho más que una muestra de la producción creativa wichí, una afirmación de la vitalidad de formas tradicionales capaces de reinventar el camino del sentido colectivo y contribuir a la compleja diversidad que requiere el arte universal.

### **Ticio Escobar**

Asunción, agosto de 2022.





## DUEÑOS DEL TIEMPO

THÄYIJ TÄ ISILATÄJ, el Camino Infinito de la Luz, legado ancestral vivo del pueblo wichí, presente en la muestra LHAJWUS LHENEK, "el Arte de mis Manos, el Fruto de mis Manos", abre la posibilidad de despertar otros ojos, O'TEJLHOY, capaces de tejer mundos nuevos. A la sombra del actual ecocidio y profunda crisis social y política en el planeta, está oculta la sed de una gran transformación, de nuevos caminos que nos devuelvan el fraterno abrazo con la Madre Naturaleza y la digna diversidad humana. La heroica resistencia de este pueblo indígena, defendiendo sus territorios físicos y simbólicos de la hambrienta ignorancia del mundo globalizado, debería despertar admiración y gratitud: en el monte profundo se atesoran las semillas de un nuevo tiempo.

HIN'Ó YIWALHEJ IMÄ TÄ IWOIE WET HÄNTSÄJ WET LÄ HÄMN'ÄIÄJ IHI, "el que hace las cosas despacio, tiene mucha sabiduría, la paciencia de un guerrero", dice el diseño de la tortuga pequeña. Es una de las 50 obras de arte en CHUTSAJ (fibras de chaguar) e IÑAT (cerámica) que componen la primera muestra de arte wichí, realizada por artistas y poetas del Centro Cultural Tewok. La tortuga pequeña lleva en sus formas el conocimiento del largo proceso de fortalecimiento interno, que permitió el nacimiento de una nueva generación de guerreras y guerreros interculturales, poetas, artistas, editores, maestros, enfermeros, periodistas, estudiantes y dirigentes, con raíces más allá del tiempo, NÄYIJ, destacándose el protagonismo de las mujeres wichí.

O'HÄMNÄIÄJ, es su propuesta intercultural: tejer otras perspectivas de la realidad, dejarnos guiar por la "palabra viva" y TE'IA, la Madre Naturaleza, caminar la sabiduría de la lentitud, salir de la inconsciencia del arte de habitar el mundo. La profunda y poética lengua wichí, parte indivisible de cada obra, enriquece las paradojas de su arte, donde "el O'HUSEK indica el camino a seguir".

Un pueblo que conoce el lenguaje de los pájaros y los árboles, del viento y el río, de ITÄJ, el espíritu del fuego, con su lenguaje de sombras sobre la cerámica, sabe escuchar el silencio que antecede toda forma. Una escritura sin tiempo se expresa en cada HILU y al mismo tiempo, es la vida misma de cada tejedora, paciencia de un arte que desea el fruto de la sabiduría.

Realizar la muestra en el Mercado Artesanal de Salta, la provincia con mayor diversidad cultural del país, es un posicionamiento cultural y político. Afirma la presencia de un "arte vivo", como afirman las y los artistas y poetas wichí, "no es artesanía", categoría impuesta que invisibiliza, desvaloriza y explota las producciones artísticas indígenas, que sufren gran pérdida de su transmisión, como está ocurriendo en muchas comunidades, de manera sincrónica a los desmontes. Para la instalación de la muestra en el Centro de Interpretación del Mercado, se dejaron vacías las inmensas estanterías de nichos pensados para la artesanía, llevando el montaje de las obras al centro, en estructuras móviles, con su propia luz. Los HILU se presentaron con "marcos", aprovechando el sistema de convenciones del arte que asocia determinados modos de presentación con su valoración. Arte, palabra incómoda que esta muestra expone a la reflexión contem-

poránea, desde la creación de nuevos vínculos entre memoria comunitaria, espiritualidad y territorio, junto a la Madre Naturaleza, como sujeto de derechos y creadora. Las y los artistas proponen nuevas percepciones del mundo y categorías hacia un arte universal, trascendiendo el pequeño mundo humano, en la belleza cósmica de O 'WATSANCHEWAY, la "naturaleza verde sostenida".

Hace más de quince años, en la inauguración del Centro Cultural Tewok, primer espacio de resistencia cultural, espiritual y política del Pilcomayo, Tiluk Mendoza me preguntó desde su OHUSEK, "cuándo la senda dejaría de ser angosta". Como dueño del tiempo, no buscaba una respuesta. Su pregunta encendía la esperanza de nuevos caminos, ante la desnutrición, la ausencia de políticas interculturales y derechos sobre su territorio como pueblos preexistentes. Entonces me bautizó CHOKOK, para que no olvidara "que la palabra es más larga que el hombre" para caminar el sueño de un nuevo amanecer. Desde entonces voy con pies descalzos, vaciándome paso a paso del sistema mundo occidental, aprendiendo a ver con otros ojos, junto a mis hermanos y hermanas wichí. Ojalá que esta muestra, que es fruto de un gran sueño comunitario, despierte el deseo de recorrer este camino intercultural, que entrega tantos valores, aprendizajes y profundidad para la vida, camino para la necesaria reparación histórica y reencuentro de los pueblos y la Madre Naturaleza en el Amor, como el abrazo de una nueva luminosa diversidad.

**Verónica CHOKOK Ardanaz**

Espacio Cebil, Valle Hermoso, Salta.

"Estoy para mostrar el Fruto de mis Manos, que es arte de O'WATSANCHEYAJ, mi Naturaleza Verde Sostenida. Para el mundo blanco que no conoce esto, tiene una belleza interna, cósmica."

**Isabel Ruarte**







“Hace tiempo que recorro el mundo blanco tratando de vender mi arte. Lo que tengo en mis manos es el Fruto. Es considerado simplemente artesanía, pero para nosotros es el arte de nuestros pueblos. Cada dibujo significa una herencia, una historia.”

**Tsunaj Mendoza**

## **HILÚ / Tejido**

“El tejido es la vida misma. El tejido no permite desorientarme en el camino de la vida, si me distraigo y tejo mal, regreso, destejo para solucionar. La mujer cuando teje necesita mucha concentración, estar tranquila, por eso el tejido es lento. Un HILÚ lleva siete días. Cuando hay preocupación, no se teje, si vamos rápido, nos enfermamos. La paciencia es una gran maestra de la sabiduría. El HILÚ es O'LHEY, mi nombre.”

**Isabel Ruarte**

“En los HILU nosotros detallamos todos los conocimientos. Cada tela, cada figura, cada color significa espiritualidad, significa conocimiento y también, la identidad de los pueblos originarios. Cada HILÚ, al igual que cada IÑÄT, la cerámica, está hecha por el fruto de mis manos, que es LHAJWÚS LHENEK. Significa que hemos recorrido muchísimos años hasta el día de hoy, y todavía seguimos transmitiendo estos frutos de generación en generación, a nuestros hijos, a nuestros futuros nietos, a todas las personas que respiran el mundo indígena, que respiran el aire del chaco salteño y en otras naciones que están arraigadas al mundo. Estoy muy feliz que se le dé valor. Creo que estamos en una época en que empezamos a comprender lo que significa el fruto de mis manos, LHAJWÚS LHENEK.”

**Tichil Mendoza**



"Para nosotros esto es algo único.  
Espero que sostengamos esta hermosa cultura".

**Evita Mendoza**





**1 AHUTSÄJ JWÚS** / Huella del carancho - Artista Lorena Moreno



**2 TA'NÍ LHÄI** / Diseño del caparazón de la tortuga pequeña - Artista Casilda Moreno



**3 TENÄK** / Diseño antiguo, sagrado - Artista Candela Mendoza

## **1 AHUTSÄJ JWÚS**

Huella del carancho

### **Artista Lonera Moreno**

HILÚ LHAKWEIEI LHELHENHIN'Ó TSILUNTÍ TA IAMÉ  
AHUTSÄJ JWÚS

El hilú, el arte de nuestras manos, a través de las huellas del  
carancho

TÄ IÄMÉ HIN'Ó TÄ LA CHUM'IÄJ IS WET ,I'LÚN

Habla de la persona que es buena y sabia, exploradora de  
caminos.

HILÚ LÄKUEY LHENEK TÄ N'OTATÓ MÄÑEY  
HILÚ TÄ N'OTSILUNTÍ TÄ YAME AHUTSÄJ JWÚS WET  
YAMÉ HINN'Ó TÄ  
LACHMIÄJ IS WET HÄNTSÄJ

"Creo que a este arte lo compran personas de distintos lugares, muchos extranjeros, sin saber qué es lo que significa cada diseño. Siento una tristeza de decir esto, pero no valoran lo que tenemos, lo que hacen nuestras manos. Por eso voy a contarles de AHUTSÄJ JWÚS, son las huellas del carancho, fue enseñado de generación en generación. AHUTSÄJ, el carancho, está en nuestros montes, camina, come, vuela y a través de sus ojos ve las cosas que están abajo, cuida a otros animalitos. AHUTSÄJ tiene unos pasos bien lentos. Todas las personas que caminan en el monte o por un camino lo ven, se lo ve porque es un animal muy inteligente. Por ahí AHUTSÄJ te ve, y nosotros lo ignoramos. AHUTSÄJ quiere que lo vean por un momento, aunque sea una mirada. Eso necesita la naturaleza, que la veamos con ojos fuertes, que la amemos, que no la destruyamos. AHUTSAJ es una gran riqueza. Quiero por medio de sus huellas que la gente sepa que no son dibujos bonitos, de colores. La gente blanca lo compra porque es hermoso, pero quiero que lo vean con sus ojos del alma, que es lo que pide la Madre Naturaleza. Esto es una escritura."

**Karina Mendoza**

## 2 TA'NÍ LHÄI

Diseño del caparazón de la tortuga pequeña

**Artista Casilda Moreno**

HIN'Ó YIWALHEJ IMÄ TÄ IWOIE WET HÄNTSÄJ WET LÄ  
HÄMN'ÄIÄJ IHI

El hombre hace las cosas despacio y tiene mucha sabiduría,  
la paciencia de un guerrero.

## 3 TENÄK

Diseño antiguo, sagrado

**Artista Candela Mendoza**

THÄYIJ TÄ ISILATÄJ  
(legado ancestral espiritual)

El camino infinito de la luz

N'ÄYIJ

Más allá del tiempo

## 4 WOK'HO TEJLHOY

Ojos de búho

**Artista Lorena Palma**

SILATWOS TA THALE HONATSI LHELEY  
Mensajeros de los espíritus de la noche

## 5 KATHOLHTAS

Codos

**Artista Fernanda Moreno**

N'Ä ÄN LHACHATILIÍS N'Ä'IEY  
Tras los pasos de nuestros antepasados.

## 6 LETSEN'Í LHÖY

Fruto del chañar

**Artista Casilda Moreno**

TÄH'NÍ YTOINÉ TÄ HÄLA Lhäi IHICHĒLÁ  
El monte, la profecía de la bienvenida de los frutos.



4 WOK'HO TEJLHOY / Ojos de búho - Artista Lorena Palma



**5 KATHOLHTAS** / Codos - Artista Fernanda Moreno



**6 LETSEN'Í LHÖY** / Fruto del chañar - Artista Casilda Moreno



"Para nosotros el término arte es mucho más que un simple concepto. Todos nuestros trabajos no son tarea fácil, pero está llena de entusiasmo, amor y paciencia. Cada uno de los trabajos de las mujeres es único, lleva tiempo hacerlo, pero a su vez es tiempo de reflexión, nuestras manos son el pilar de un significado importante. Estos trabajos hechos en barro y chaguar son la forma de resistencia de nuestras raíces."

**Candela Mendoza**

## **IÑAT / Cerámica**

“Estoy para mostrar el Fruto de mis Manos, que es arte de O’WATSAN-CHEYAJ, mi Naturaleza Verde Sostenida. Para el mundo blanco que no conoce esto, tiene una belleza interna, cósmica. También para que nuestra descendencia no se olvide de sus raíces, y practiquen esta forma de legado. Esto tiene una grandeza y belleza, que es el Fruto de mis Manos. Que a través del Fruto de mis Manos, la gente valore comprando a buen precio. Esto es el sustento diario, el valor del arte.”

**Isabel Ruarte**

“Cuando el día está nublado, el barro se rompe. Porque en un mismo instante se conecta todo, el espacio, el tiempo y el espíritu. Somos tres. En uno mismo trabaja OCHOWEJ que es el espíritu, el O’HUSEK lo ayuda, que es el alma, y el cuerpo que es O’THISÄN le da la forma, trabaja en el diseño del barro.”

“Todo nace por dentro. Una empresa fabrica vasijas, quizás 200 o 2000, pero no tienen nada. Cuando uno lo hace con las manos, con O’THISÄN, OCHOWEJ Y O’HUSEK, el espíritu le da la energía, el alma le da la riqueza y el cuerpo, que es O’THISÄN, le da la forma. Esto pasa en todos los trabajos.”

**Lham’iahjayis Mendoza**



"Lo hice con las manos de los sueños. La tierra habla,  
también se emociona, se entristece, siente lo humano.  
Tiene un espíritu, un O'HUSEK."

**Kates Mendoza**





**1 TE'IA CHEIAS** / La nieta de TE'IA - Artista Katés Mendoza

## **1 TE'IA CHEIAS**

La nieta de TE'IA

### **Artista Katés Mendoza**

"TE'IA CHEIÁS es la nieta de TE'IA. Esta obra hermosa fue inspirada en las nietas y los nietos de la naturaleza. Me emociona mucho presentarla. La hice con las manos de los sueños, desde el corazón. Abre su boca porque la tierra habla, también se emociona, se entristece, siente lo humano. Tiene un espíritu, un O'HUSEK. Es un arte, más que una artesanía, tiene mucho valor, también significado." Katés Mendoza

## 2 HONÄT LHAS TA INUPA

El hijo de la tierra, quien se levanta

### Artista Hokinaj Mendoza

"A través de la cerámica, a través de las manos, nosotros nos inspiramos. La Tierra nos da la inspiración, es una sabiduría para concientizar. Sale de la Madre Tierra, nuestra Tierra, el Mundo. Deberíamos nacer, tocar nuestras manos y concientizar a las personas de cuidar la tierra, el monte, los animales que están en peligro. Cuidar el medio ambiente a través de este arte, la Madre Naturaleza nos está transmitiendo esto. Sacar esto que sentimos, a través de la cerámica, el barro, la tierra, esto es arte. No es sólo un objeto. Es transmitir el valor de la Madre Tierra. Es el nacimiento, es el nacimiento de un bebé. Es la transmisión de la sabiduría." Hokinaj Mendoza



2 HONÄT LHAS TA INUPA / El hijo de la tierra, quien se levanta Artista Hokinaj Mendoza

### **3 hálhä WUK. HINO PAK'ÄS wuhúy**

(DUEÑO del árbol) dueño de su propio voz

**Artista Eugenio Martinez**

"Uno es dueño de sacar lo que uno siente. Ese es el valor del arte."

Eugenio Martinez



**3 hálhä WUK. HINO PAK'ÄS wuhúy** / (DUEÑO del árbol) dueño de su propio voz  
Artista Eugenio Martinez

## **4 WOTHÄJITAJ**

Hombre blanco, el que devora el monte

**Artista Eugenio Martinez**

## **5 SHAMÖK TSINA**

La mujer amor

**Artista Isabel Ruarte**

## **6 NIYAT**

El jefe, vasija para tomar agua

**Artista Isabel Ruarte**



**4 WOTHÄJITAJ** / Hombre blanco, el que devora el monte - Artista Eugenio Martínez



**5 SHAMÖK TSINA** / La mujer amor - Artista Isabel Ruarte



**6 NIYAT** / El jefe, vasija para tomar agua - Artista Isabel Ruarte



"La gente blanca lo compra porque es hermoso, pero quiero que lo vean con sus ojos del alma, O'TEJLHOY, que es lo que pide la Madre Naturaleza. Esto es una escritura."

**Karina Mendoza**



"Nosotros hemos resistido durante miles de años, nuestros ancestros fueron grandes maestros de estas obras que son nuestro arte. Si hablamos de arte es porque tiene un significado, un fin espiritual, cuando nuestras manos hacen, tienen el espíritu de sabiduría. La palabra artesanía es como una fantasía, nosotros peleamos por un nombre correcto. Hablamos de arte porque tiene un poder, el poder que nos da nuestra Madre Naturaleza y es también la defensa de nuestro territorio, significa que nosotros debemos cuidar nuestra Madre Naturaleza, debemos protegerla, debemos unificarnos con el espíritu. Cuando existen muchos desmontes nosotros lloramos, porque lo sentimos, somos parte de ella. El mensaje de nuestro arte es de concientización a todos los hermanos."

**Lutsej Mendoza**

**ARTE WICHÍ / ARTE VIVO**

**18 de Agosto 2022** Salta, Argentina